



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM C

Ngày 10 Tháng 4, Năm 2022 - Số 939



THẬP GIÁ VÀ VINH QUANG

Khi Chúa Giêsu vào thành Giêrusalem, các môn đệ đã công khai bày tỏ lòng tin tưởng và trung thành. Các ông lấy áo choàng phủ trên lưng lừa và đặt Ngài lên, còn dân chúng trải áo xuống đường đón rước Ngài đi qua. Cả đoàn môn đệ đều hô vang chúc tụng Ngài. Họ bạo dạn tôn vinh Thầy trước mặt những người biệt phái đang quyết liệt chống đối. Trước tình hình đó, những đối thủ xem ra tức tối, đòi Ngài quở trách các môn đệ, nhưng Ngài trả lời: “Họ mà làm thình thì sỏi đá cũng sẽ kêu lên”. Khi nói thế, Chúa Giêsu muốn nhấn mạnh đến thái độ của con người trước chân lý, nghĩa là không thể cảm nín trước sự thật, trước những điều cao cả mà người ta cảm nhận từ chính trái tim mình.

Chúa Giêsu thường không muốn ôn ào, nhưng ở đây Ngài đã tán thành việc làm của các môn đệ, vì biến cố này biểu trưng một ý nghĩa sâu xa về sứ mạng của Ngài, và cũng đã ứng nghiệm lời ngôn sứ Giacaria: “Nào thiếu nữ Xion..., hãy vui sướng reo hò! Vì kìa Đức Vua của ngươi đang đến với ngươi: Người là Đấng Chính Trực, Đấng Toàn Thắng, khiêm tốn ngồi trên lưng lừa...” (Dcr 9, 9). Các môn đệ có hiểu được ý nghĩa việc họ làm không? Hay chỉ là một cảm xúc bốc đồng, một phản ứng theo đám đông, mang tính cao trào trong phút chốc, nhưng sự chân thành của họ lại phù hợp với dự định của Thiên Chúa.

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 832-641-8472

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà. 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Hiếu Trọng Đỗ: 713-201-7804

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

Chúng ta dễ làm chứng cho Chúa Giêsu trong cộng đoàn xứ đạo, vì nơi đây chẳng ai chống báng mình. Nhưng ít dám làm chứng cho Ngài nơi một môi trường khác biệt, và có khi còn thù nghịch với đạo giáo của mình. Trong hoàn cảnh khó khăn và bấp bênh mà đức tin vẫn được tỏ bày, mới nói lên một sức sống mạnh mẽ của Chúa ở trong ta. Có nhiều trường hợp chúng ta không được im lặng mà phải nói lên: nói lên để bệnh vực một người đang bị đối xử bất công, nói lên để khích lệ một người đang âm thầm đóng góp cho xã hội, nói lên sự thật để đẩy lùi những lời dối trá... Là ánh sáng cho trần gian, ta phải làm chứng cho Chúa giữa chợ đời, vì: “Ai tuyên bố nhận Thấy trước mặt thiên hạ Ta sẽ tuyên xưng người ấy trước mặt Cha Ta trên trời”.

Ăđam đã đi tìm vinh quang bằng cách muốn được “ngang hàng với Thiên Chúa”. Nhiều người cũng đã tìm vinh quang bằng cách khẳng định về bản thân mình. Đức Giêsu không quy về mình, Ngài quy mọi sự về Thiên Chúa, nên Ngài sẵn sàng tự hạ, chọn con đường thấp nhất là đường thập giá. Đó là con đường mà chẳng ai muốn chọn, vì là đường đau thương và tủi nhục, nhưng Ngài đã chọn vì là cách tỏ bày tình yêu sâu thẳm nhất của Thiên Chúa đối với con người. Vì thế, Ngài không đến với quyền lực và binh mã hùng hậu để giương oai thống trị, nhưng Ngài đến trong cô đơn âm thầm để sống thân phận con người và hiến mạng vì con người, để làm giá chuộc cho nhiều người. Đó mới là con đường đưa đến vinh quang thật, không phải thứ vinh quang giả tạo được bao phủ bởi thanh thế hay lớp áo hào nhoáng bên ngoài.

Bước vào Tuần Thánh, chúng ta lại được nghe Bài Thương khó. Chúng ta thấy sự hèn nhát của các môn đệ; thấy lòng dạ xấu xa của những nhà lãnh đạo Do Thái; thấy sự tàn bạo của binh lính... Mọi tình tiết trong sự thương khó của Chúa Giêsu đều liên hệ với mỗi người chúng ta trong cuộc sống. Cần nhìn lại đời sống mình qua từng nhân vật trong cuộc thương khó của Chúa Giêsu. Trong thinh lặng, chúng ta bước theo chân Ngài trong từng nỗi khổ nhục mà Ngài phải chịu vì lòng dạ bạc ác của con người chúng ta. Chúng ta vẫn còn hành hạ Ngài khi chúng ta tiếp tục đối xử bất công với nhau, khi chưa dám sống cho nhau, khi chưa dám nói lên tiếng nói của sự thật.

Nhìn bên ngoài, coi như Chúa Giêsu đã thất bại, nhưng sự thật lại là một chiến thắng: chiến thắng của sự thiện trên sự ác, của tình yêu trên hận thù, của ánh sáng trên bóng tối, của sự sống trên sự chết. Trong cuộc thương khó, lòng Ngài chẳng có bức bách nào khác ngoài tình yêu: yêu Cha và yêu con người. Chính tình yêu Con Thiên Chúa làm cho đau khổ có một ý nghĩa nhiệm mầu và có một giá trị cứu chuộc. Vinh quang chính là tình yêu được tỏa sáng trong toàn thể đời sống của một con người. Đó cũng là dự định của Thiên Chúa trên cuộc đời của mỗi người chúng ta hôm nay và mãi mãi.

Lm Thái Nguyên

Trích nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/275274.htm>



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt: 281-451-3659

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 10/04/2022 - 16/04/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Tư:

Cầu cho các nhân viên chăm sóc sức khỏe.

Chúng ta cầu nguyện cho các nhân viên chăm sóc sức khỏe, là những người phục vụ bệnh nhân và người cao tuổi, đặc biệt trong các quốc gia nghèo nhất; xin cho họ được hỗ trợ đầy đủ bởi chính quyền và những cộng đồng địa phương.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
10	Đ	Chúa Nhật Lễ Lá. (Tin Mừng Kiêu Lá: Lc 19,28-40); Is 50,4-7; Pl 2,6-11; Lc 22,14-23,56 (Hoặc Lc 23,1-49)
11	T	Thứ Hai Tuần Thánh. Is 42,1-7; Ga 12,1-11
12	T	Thứ Ba Tuần Thánh. Is 49,1-6; Ga 13,21-33.36-38
13	T	Thứ Tư Tuần Thánh. Is 50,4-9a; Mt 26,14-25
14	Tr	Thứ Năm Tuần Thánh. Làm Phép Dầu. Is 61,1-3a.6a.8b-9; Kh 1,5-8; Lc 4,16-21 Thánh Lễ Tiệc Ly. Xh 12,1-8.11-14; 1 Cr 11,23-26; Ga 13,1-15
15	Đ	Thứ Sáu Tuần Thánh. Is 52,13-53,12; Hr 4,14-16;5,7-9; Ga 18,1-19,42
16	Tr	Thứ Bảy Tuần Thánh. St 1,1-2,2 (hoặc St. 1,1.26-31a); St 22,1-18 (hoặc St 22,1-2.9a.10-13.15-18); Xh 14,15-15a; Is 54,5-14; Is 55,1-11; Br 3,9-15.32-4,4; Ed 36,16-17a.18-28; Rm 6,3-11; Lc 24,1-12

Những linh mục truyền giáo tình nguyện ở lại Ucraina với giáo dân



Khi cuộc xâm lược của Nga tại Ucraina đã kéo dài hơn một tháng, hàng triệu người dân Ucraina đã di tản sang các nước láng giềng, thì tại Ucraina vẫn có những linh mục ngoại quốc, những nhà truyền giáo sẵn sàng bất chấp nguy hiểm đến mạng sống, tình nguyện ở lại để chia sẻ đau khổ với người dân và đặc biệt để cầu nguyện, ban bí tích và nâng đỡ họ.

Cha Lucas Perozzi, người Brazil

“Cuộc sống của họ là cuộc sống của tôi, số phận của họ là số phận của tôi.” Đó là những lời của cha Lucas Perozzi, một linh mục người Brazil đang truyền giáo tại Ucraina. Đang sống trong cảnh chiến tranh ở Ucraina



nhưng cha Lucas từ chối rời đất nước này. Cha cảm động trước nhiều tấm gương hy vọng mà cha đã chứng kiến trong cuộc xung đột này.

Cha Lucas đã ở Ucraina từ năm 2004. Khi còn trẻ, cha đã tham dự một cuộc gặp gỡ của phong trào Con đường Tân Dự tông ở Ý và cuối cùng được mời đến Ucraina, nơi cha trở thành một linh mục. Hiện nay cha đang ở Kiev, thủ đô của Ucraina. Kể từ những ngày đầu tiên của cuộc chiến, cha và ba linh mục khác đã tiếp đón khoảng 30 người tại giáo xứ Đức Trinh Nữ Maria. Mặc dù không khoẻ và có thể rời khỏi Ucraina nếu muốn, cha quyết định ở lại với những người cha đến để phục vụ và yêu thương.

Cha Lucas giải thích với tổ chức bác ái “Trợ giúp các Giáo hội đau khổ” của Toà Thánh: “Trong thời kỳ chiến tranh này, người dân không thể ở trong nhà riêng của họ mà phải qua đêm trong boongke và trong các nhà ga dưới lòng đất. Thật là khủng khiếp, bởi vì những nơi này lạnh lẽo, bẩn thỉu và rất tối. Họ sợ hãi, kinh khiếp. Những người đến ở với chúng tôi bây giờ có thể ngủ qua đêm, trong bầu không khí yên bình, bất chấp chiến tranh. Ở đây có tình liên đới huynh đệ, mọi người giúp đỡ lẫn nhau. Khi ai đó thất vọng, buồn sầu và sợ hãi, sẽ có ai đó giúp đỡ họ.” Cha cho biết rằng âm thanh của chiến tranh đã vang lên suốt cả ngày. Hàng hóa cũng đang khan hiếm dần. “Một số cửa hàng vẫn mở cửa, nhưng các kệ hàng của họ ngày càng trống trải. Thuốc men cũng bắt đầu cạn kiệt.” (CSR_1336_2022)

Cha Pedro Zafra, người Tây Ban Nha

Một linh mục khác cũng thuộc phong trào Con đường Tân dự tông, cũng đang sẵn sàng ở lại Ucraina với đoàn chiên của mình. Đó là cha Pedro Zafra, 31 tuổi, một linh mục đến từ Córdoba, Tây Ban Nha. Cha đến Kiev vào năm 2011 để được đào tạo làm linh mục và được chịu chức linh mục hồi tháng 6/2022. Hiện cha đang phục vụ tại giáo xứ Đức Mẹ Hồn xác lên trời ở thủ đô của Ucraina.

Mặc dù chiến tranh bùng nổ, nhưng vị linh mục này vẫn quyết định ở lại với giáo dân của mình và không rời bỏ Ucraina. Cha nói rằng “đó là một cuộc chiến nội tâm”, và cho biết cha đã tìm thấy câu trả lời trong lời cầu nguyện từ đoạn Phúc âm “nói về sứ vụ truyền giáo và sự hỗ trợ của ơn Chúa để thực hiện nó”, và đó là lý do tại sao cha quyết định ở lại.

Cho đến ngày 24/2/2022, khi Nga bắt đầu xâm lược Ucraina, cuộc sống trong giáo xứ của cha vẫn giống như bất kỳ nơi nào khác. Nhưng kể từ khi chiến tranh bắt đầu, giáo xứ đã trở thành một trung tâm tiếp nhận,

nơi hơn 20 giáo dân phải trú ẩn dưới tầng hầm vì nhà của họ không đủ an toàn.

Cha Zafra khẳng định: “Tôi không phải là anh hùng. Tôi không thể tự mình giải quyết tình huống này. Chính Chúa là Đấng ban cho tôi sức mạnh thông qua lời cầu nguyện và các bí tích.” Cha giải thích: “Có những lúc tôi trở nên hơi lo lắng trong sự vô nghĩa khi về mặt con người tôi không hiểu lý do của những gì đang xảy ra, nhưng bây giờ tôi đã tìm thấy nhiều ý nghĩa hơn trong lời cầu nguyện và các bí tích, những điều ban cho tôi ân sủng để không bỏ trốn và kiên trì với những người đang đau khổ.”

Cha cho biết cộng đoàn trong thời chiến của cha thức dậy lúc 7:30 sáng, cùng nhau cầu nguyện, ăn sáng và sau đó dành cả buổi sáng để làm các công việc khác nhau. Cha thường đến thăm những người bệnh và người già không thể rời khỏi nhà của họ, mang Minh Thánh cho họ và bất cứ thứ gì họ có thể cần.

Ngoài ra, giáo xứ Đức Mẹ Hồn xác lên trời còn là một trung tâm phân phối viện trợ nhân đạo vì rất nhiều người, kể cả những người ngoại đạo, đến đây mỗi ngày để xin giúp đỡ về vật chất và tài chính.

Phần lớn các dịch vụ cơ bản như trạm xăng, siêu thị và nhà thuốc vẫn mở cửa. Cha Zafra cho biết rằng họ đi lại bình thường, mặc dù đôi khi họ nghe thấy tiếng nổ ở xa. Giáo xứ cũng tiếp tục các hoạt động tương đối bình thường, mặc dù họ đã dời Thánh lễ lên sớm hơn để các tín hữu có thể trở về nhà trước giờ giới nghiêm, và đôi khi trước nguy cơ có thể bị đánh bom, họ đã chuyển xuống cử hành Thánh lễ ở tầng hầm. Trong những tuần gần đây, họ đã cử hành hai Thánh lễ Rước lễ Lần đầu và ba lễ cưới.

Cha Zafra cũng lưu ý rằng vào tháng trước, số người tham dự thánh lễ đã tăng lên. Cha giải thích về điều này: “Mọi người đến để tìm kiếm câu trả lời cho sự đau khổ. Trước đây họ có công việc, dự án cuộc đời của họ và bây giờ tất cả điều đã biến mất, họ không còn bất kỳ sự an toàn nào nữa và họ đang tìm kiếm câu trả lời từ Chúa.”

Cha nhấn mạnh đến nỗi đau khổ tột cùng của người dân Ucraina: “Có rất nhiều căng thẳng, lo lắng cho an ninh, cho chính cuộc sống của mình. Sự không chắc chắn phát sinh bởi việc họ không biết điều gì sẽ xảy ra; họ sống từ ngày này sang ngày khác. Chúng tôi không biết liệu mình có còn sống vào ngày mai hay không.” (CNA 29/03/2022)

Hồng Thủy - Vatican News

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022:	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 04-04-2022.	\$7,335.00
Số tiền còn phải đóng:	\$51,465.00

TAM NHẬT VƯỢT QUA

• NGẮM NGUYỆN VÀ DÂNG HẠT TRONG TUẦN THÁNH

- Thứ Hai ngày 11/4/2022: Sau Thánh Lễ 6 giờ chiều- Ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu
- Thứ Ba ngày 12/4/2022: Sau Thánh Lễ 6 giờ chiều- Ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu
- Thứ Tư ngày 13/4/2022: Sau Thánh Lễ 6 giờ chiều- Ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu
- Dâng Hạt sẽ được sắp xếp ở ngắm thứ 10 trong các ngày có 15 ngắm sự thương khó Đức Chúa Giêsu

• THỨ NĂM TUẦN THÁNH (Nghỉ thức rửa chân)- Ngày 14 thánh 04 năm 2022

- Thánh Lễ 6:00 PM- Ca Đoàn TNAS phụ trách Thánh Nhạc
- Thánh Lễ 8:00 PM- Ca Đoàn Lavang Trẻ phụ trách Thánh Nhạc
- Từ 10:00 PM – 11:00 PM – Giờ chầu của Giới Trẻ
- Từ 11:00 PM – 12:00 AM – Giờ chầu của các ban ngành, đoàn thể, & gia tộc

• THỨ SÁU TUẦN THÁNH (Suy Tôn Thánh Giá)- Ngày 15 thánh 04 năm 2022

- 6:30 PM – 7:00 PM – Kính Lòng Thương Xót Chúa
- 7:15 PM – 8:30 PM – Nghi thức phụng vụ
- 8:30 PM – 10:00 PM – Diễn nguyện về cuộc Thương Khó Chúa Giêsu

• THỨ BẢY TUẦN THÁNH- Ngày 16 thánh 04 năm 2022

- 9:00 AM – Đi 14 chặng dâng Thánh Giá tại Linh Đài

• LỄ VỌNG PHỤC SINH- Thứ Bảy, Ngày 16 thánh 04 năm 2022

- 7:30 PM – Kính Lòng Thương Xót Chúa
- 8:00 PM – Nghi thức và Lễ Vọng Phục Sinh

• ĐẠI LỄ PHỤC SINH- Chúa Nhật, Ngày 17 thánh 04 năm 2022

- Thánh Lễ 7 giờ sáng
- Thánh Lễ 9 giờ sáng – Sau Thánh Lễ sẽ có lượm trứng phục sinh cho các em
- Thánh Lễ 11 giờ sáng – Sau Thánh Lễ sẽ có lượm trứng phục sinh cho các em
- Thánh Lễ 6 giờ chiều



WHAT SHOULD I DO WITH MY BLESSED PALMS?

A brief look at a few popular Palm Sunday traditions celebrated in the Roman Rite.

Palm Sunday of the Lord's Passion marks the beginning of Holy Week, the final week of preparation before the feast of Easter. In the Roman Rite, the celebration of Mass has particular traditions that make it look much different than a typical Sunday Mass.

Many of these traditions are centuries old, having roots in the early Church, based on the events that occur in the Gospel passages.

The differences are meant to enrich our celebration of Jesus' Passion, immersing us into the events in a unique way to help our souls ponder the beauty and riches of the Paschal mystery.

Here are 7 of these traditions and the symbolism behind them.

Why does Mass begin with a procession?

Besides imitating Jesus' procession into Jerusalem, the sanctuary of the church is naturally a place that symbolize heaven, with the presence of Jesus in the Eucharist.

Furthermore, often the sanctuary is elevated by a number of steps. This too has symbolism, lifting up our eyes (and hearts) to God, but also reminding us of Jesus' ascent to Mount Calvary. The priest assumes this role and ascends to a "mystical" Mount Calvary to offer the sacrifice of the Mass, participating in the one sacrifice of Jesus on the cross.

Why palms or other plants are used for the procession

Biblical scholars often translate the branches people used for Jesus' triumphal entry in generic terms, such as in the Gospel of Matthew, "The very large crowd spread their cloaks on the road, while others cut branches from the trees and strewed them on the road" (Matthew 21:8).

In essence, when palm branches are not available, it is perfectly acceptable to find any type of suitable branch to help commemorate Palm Sunday.

The branches are meant to be a symbolic gesture, symbolizing the need to lay down our hearts before Jesus, allowing him access into our inmost being. This is why, even if you don't have branches of any sort for your celebration, you can still participate in the spiritual theme of Palm Sunday.

Why does the priest wear red?

Red is the color of blood and symbolizes love, fire, passion, and the blood of sacrifice. Red is worn on Palm Sunday, Good Friday, any day related to Jesus' Passion, on Pentecost and on the feast days of those who died for the faith (martyrs).

Why are statues and images veiled?

It seems strange that during the most sacred time of year Catholics cover everything that is beautiful in their churches, even the crucifix. Shouldn't we be looking at the painful scene at Calvary while we listen to the Passion narrative on Palm Sunday?

While it may appear counterintuitive to veil statues and images during the final weeks of Lent, the Catholic

Church recommends this practice to heighten our senses and build within us a longing for Easter Sunday. It is a tradition that should not only be carried out in our local parish, but can also be a fruitful activity for the "domestic church" to practice.

Why is the Gospel reading so long?

For Roman Catholics, the weekly Sunday Mass readings are extremely short when compared to the Passion narrative that is recited (or sung) every year on Palm Sunday. This makes Palm Sunday somewhat difficult to attend for those who have trouble standing for the entire Gospel proclamation.

However, did you know that every Sunday may have been like that in the early Church?

Many of the first Christians were Jewish, and so, not surprisingly, they modeled their liturgy on the synagogue services. This included a continuous reading of Sacred Scripture that was carried on from one week to the next. It was divided up into two separate readings, one from the "Law" and the other from the "Prophets."

Why does the congregation participate in the Passion reading?

Holy Week is the most sacred time in the Church's liturgical calendar, entirely focused on Jesus' Passion, death, and resurrection. A recurrent theme throughout the week is a call to accompany Jesus during this most painful part of his life on earth.

Palm Sunday opens Holy Week with a solemn recitation of Jesus' Passion, and typically this involves each person having a role. When celebrated in a church, the parishioners often take the role of the crowd. This culminates in the entire congregation saying, "Crucify him! Crucify him!" In this instance we recognize the role our sins have in Jesus' crucifixion and how Jesus suffered and died for us, even though we weren't even born yet.

What should I do with my blessed palms?

After leaving church on Sunday, you may have come home with several long palm branches from the celebration of Jesus' triumphant entry into Jerusalem.

You may be asking yourself, "Well, what should I do with these?"

Whatever you do, don't throw them away!

According to the Code of Canon Law, blessed items are not to be discarded in a trash can, but treated with re-

spect (cf. #1171). At Mass these palm branches were set apart by a blessing from the priest and made into a "sacramental," an object that is meant to draw us closer to the celebration of the seven sacraments. Throwing them in the trash ignores their sacred purpose and treats them like any other object we no longer need.

Source: <https://aleteia.org/2021/03/24/7-palm-sunday-traditions-at-mass-and-their-symbolism/>

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 03-4-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$15,749.70
Xin tiền lần 2 cho DSF	\$2,194.00
Hội Legio Mariae dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển.....	\$8,168.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$7,423.00
Quý Tiết Kiệm.....	\$57.00
Tiền khẩn tháng 04 năm 2022.....	\$454.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển.....	\$178.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$443.00
Quảng Cáo trên Bản Tin Mục Vụ	\$200.00
Phép Lành Tòa Thánh	\$100.00
Bán Dù ĐHTM 2022.....	\$50.00
Ủng Hộ cho Ukraine.....	\$200.00
Ủng Hộ cho Giáo Xứ Kontum Cha Trần Ngọc Thanh	\$300.00
Bảo Trợ & Xin Khẩn Đại Hội Thánh Mẫu 2022	\$21,465.00
TỔNG CỘNG	\$56,981.70

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Vì ngày 13 tháng Tư rơi vào Tuần Thánh, Giáo Xứ không có thánh lễ Kính Đức Mẹ Fatima tháng này.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ NGHỈ LỄ

Văn phòng giáo xứ sẽ nghỉ trong Tuần Thánh và Lễ Phục Sinh vào 3 ngày, Thứ Năm, Thứ Sáu, và Thứ Hai ngày 14, 15, và 18 tháng 04 năm 2022. Văn phòng giáo xứ kính chúc quý gia đình tràn đầy bình an và niềm vui.

THÔNG BÁO GIA ĐÌNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Gia Đình Lòng Thương Xót Chúa sẽ mừng lễ Bốn Mạng, vào thánh lễ lúc 11 giờ sáng Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa 4/24/2022.

Trân trọng kính mời quý Ông Bà, Anh Chị Em thuộc gia đình Lòng Thương Xót, ngoại trừ vắng mặt vì lý do bất khả kháng, xin cố gắng tham dự đông đủ và nhớ mang theo huy hiệu Lòng Thương Xót Chúa chính là hiện thân của Chúa, với lòng thương xót và ơn cứu độ đã ban.

Xin hiện diện tại thánh đường trước lúc 10:45, cách riêng là các Anh Chị đã được phân công tác, để việc chuẩn bị rước kiệu được chu đáo.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh PHÊRÔ PHẠM TẤN KHOA con trai của ÔB Phạm Đặng Doanh & Đặng Thị Kim Yến kết duyên cùng Chị ANNA TRẦN THỊ THỦY TIÊN, con gái của ÔB Trần Văn Lầy & Lê Thị Lụa, tại Giáo Xứ Cáp Rang, Giáo Phận Xuân Lộc, tháng 05 năm 2022.

2. Anh GIUSE NGUYỄN HỮU HOÀNG ĐẠO con trai của ÔB Nguyễn Hữu Phú (qua đời) & Chu Thị Suốt kết duyên cùng Chị ANNA NGUYỄN THÙY ANH, con gái của ÔB Nguyễn Quốc Hải & Lê Thùy Trang, tại Giáo Xứ Tân Hưng, Hạt Xóm Mới, Giáo Phận Sài Gòn, Ngày 10 tháng 06 năm 2022.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIỀN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đố & Xuân Trân- LV 2057 \$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 \$3,000.00
3. AC Bình & Mai \$1,000.00
4. AC Lưu Hoat Ryan & Trina- LV 1352 \$500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$500.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 \$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA) \$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len \$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình \$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21 \$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 \$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh. \$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105. \$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255 \$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354. \$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn \$1,000.00
17. Ân Danh \$10,000.00
18. LV 1209 \$300.00

BẢO TRỢ & XIN KHẨN ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2022

1. GĐ Phan Donna- LV 774 \$500.00
2. GĐ Đinh Thị Thê- LV 105 \$1,000.00
3. GĐ Nguyễn Văn Ban- LV 230 \$352.00
4. Phong Trao Cursillo La Vang (Banner). . . . \$600.00
5. Sao Mai Services (Cước Phí Dù ĐHTM) . . \$4,050.00
6. GĐ Nguyễn Ngọc Thành- LV 318. \$1,000.00
7. GĐ Nghiệp Thanh Nguyen (Palacios, TX) \$100.00
8. GĐ Hoàng Ngọc- LV 2182. \$200.00
9. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321 \$1,050.00
10. Phở An \$1,500.00
11. GĐ Huỳnh Thị Cẩm Hồng- LV 1188 \$50.00
12. GĐ Nguyễn Lành- LV 140 \$400.00
13. Bà Trần Quang Đần- LV 109. \$50.00
14. GĐ Đinh Ngọc Lễ- LV 1800 \$120.00
15. GĐ Võ Thị Huỳnh Liên- LV 2225. \$200.00
16. GĐ Hoàng Tất Chu- LV 2352. \$20.00
17. GĐ Trần Hữu Thuần- LV 1281 \$100.00
18. GĐ Nguyễn Văn Đê- LV 2808 \$70.00
19. GĐ Peter & Annie Nguyễn- LV 243 \$150.00
20. Ấn Danh. \$20.00
21. GĐ Trần Đức Việt- LV 2504 \$200.00
22. GĐ Dương Hữu Thái- LV 417 \$500.00
23. GĐ Nguyễn Lộc- LV 1331 \$200.00
24. GĐ Nguyễn Mến Francis- LV 1845 \$120.00
25. GĐ Nguyễn Trọng Hiến- LV 314. \$100.00
26. GĐ Ưông Tiến Đức- LV 464 \$100.00
27. GĐ Hoàng Bicky- LV 1790 \$20.00
28. GĐ Võ Văn Hiếu- LV 597 \$50.00
29. GĐ Nguyễn Thị Quế- LV 2230. \$100.00
30. GĐ Lê Văn Tường- LV 2017 \$50.00
31. GĐ Nguyễn Nga Melinda- LV 2830. \$100.00
32. GĐ Nguyễn Văn Thăng- LV 317 \$100.00
33. GĐ Đoàn Tấn Long- LV 2098 \$120.00
34. GĐ Nguyễn Văn Hùng- LV 378 \$200.00
35. GĐ Hoat Ryan & Hương- LV 1352. \$1000.00
36. GĐ Phạm Minh- LV 1263 \$100.00
37. GĐ Trần Quốc Thanh- LV 1580 \$30.00
38. GĐ Dương Quốc Hùng- LV 1838 \$150.00
39. GĐ Nguyễn Quang Minh- LV 497. \$50.00
40. GĐ Trần Văn Hồng (San Jose, CA). \$500.00
41. Ấn Danh. \$150.00
42. GĐ Lâm Nhựt Khánh- LV 152. \$200.00
43. GĐ Trần Nho- LV 372. \$20.00
44. GĐ Hồ Thanh Xuân- LV 1998 \$70.00
45. GĐ Nguyễn Văn Thắng- LV 241 \$120.00
46. GĐ Nguyễn Cường Clayton- LV 1951. . . . \$120.00
47. GĐ Ngô T. Hương (San Jose, CA) \$100.00
48. GĐ Phạm Năng Hưng- LV 323 \$500.00
49. GĐ Trần Thị Đặng- LV 1631 \$50.00
50. GĐ Nguyễn Đình Thực- LV 2786 \$100.00
51. GĐ Nguyễn Thị Ngân- LV 1781 \$200.00
52. GĐ Phạm Thị Mầu- LV 1209. \$100.00
53. GĐ Trần Thị Thông- LV 2709. \$20.00
54. GĐ Tăng Trụ- LV 74. \$150.00
55. GĐ Phạm Huy Tông- LV 14 \$100.00
56. GĐ Nguyễn Anh Thi- LV 1428. \$200.00

57. GĐ Lại Quang Đức- LV 1523. \$100.00
58. GĐ Nguyễn Sơn Lam- LV 2587 \$200.00
59. GĐ Nguyễn Văn Sần- LV 2207. \$1,000.00
60. GĐ Nguyễn Ngọc Lan- LV 826. \$100.00
61. GĐ Đặng Hòa Michael- LV 1377 \$50.00
62. GĐ Trần Văn Quang- LV 1244 \$300.00
63. GĐ Đỗ Kim Cồn- LV 1552 \$100.00
64. GĐ Vũ Thị Mừng- LV 504. \$300.00
65. GĐ Lê Linh Sơn- LV 2843 \$100.00
66. GĐ Nguyễn Bá Tông- LV 2664. \$100.00
67. GĐ Đinh Quang Dũng- LV 2354. \$500.00
68. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đông)- LV 1916 . . . \$200.00
69. GĐ Nguyễn Thế Dân- LV 51 \$100.00
70. GĐ Đặng Phán- LV 172 \$300.00
71. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116. \$500.00
72. GĐ Đoàn Thanh Phương- LV 2105 \$120.00
73. GĐ Ngô Minh- LV 2197 \$100.00
74. GĐ Nguyễn Điền- LV 901 \$100.00
75. GĐ Nguyễn Đình Phong- LV 865 \$100.00
76. GĐ Quách Ngọc Việt- LV 2669 \$250.00
77. GĐ Khuất Thị Nghiêm (Hồng)- LV 1955 . . \$100.00
78. GĐ Đặng Hiến Joseph- LV 144 \$200.00
79. GĐ Nguyễn Trung Nghĩa- LV 460 \$500.00
80. GĐ Tôn Cán Phú- LV 1085 \$200.00
81. GĐ Vũ Ngọc Cối- LV 1805 \$70.00
82. GĐ Đỗ Minh Thiện- LV 2180. \$100.00
83. GĐ Nguyễn Duy Dương- LV 1087. \$50.00
84. GĐ Huỳnh Thị Rô- LV 1558 \$200.00
85. GĐ Nguyễn Anh Tony- LV 202. \$400.00
86. GĐ Cao Văn Thành- LV 946 \$100.00
87. GĐ Lê Văn Hiệu- LV 2173 \$200.00
88. GĐ Nguyễn Thông Minh- LV 58. \$200.00
89. GĐ Phùng Văn Thiệu- LV 1345 \$100.00
90. GĐ Mai Thái- LV 1266 \$220.00
91. GĐ Chu Bảo- LV 1399 \$500.00
92. GĐ Trần Huy Anh- LV 2299 \$100.00
93. GĐ Lưu Trung Thành- LV 228 \$200.00
94. GĐ Trần Huy Chương- LV 2291 \$100.00
95. LV 328. \$1,000.00
96. Quý Ấn Danh \$110.00
97. Nhà Hiếu Chị Têrêsa Nguyễn Thị Kim Yến- LV2831 \$1,000.00
98. GĐ B5 Phạm Huy Đăng & Cindy- LV 1122 \$1,000.00
99. GĐ Nguyễn Đình Bảo- LV 2741. \$200.00
100. GĐ Nguyễn Chí Hiếu- LV 1441. \$1,000.00
101. GĐ Phạm Thanh Tú- LV 2229 \$200.00
102. GĐ Nguyễn Văn Điền- LV 1655 \$160.00
103. GĐ Nguyễn Hồng Phước- LV 1824 \$100.00
104. GĐ Trần Đức Hiệu- LV 2638 \$150.00
105. GĐ Nguyễn V. Danh- LV 2447 \$15.00
106. GĐ Trương Trọng Bình- LV 170 \$100.00
107. GĐ Lương Tấn Phú- LV 107 \$550.00
108. GĐ Vũ Ngọc Trang Anne- LV 2857. . . . \$1,200.00
109. GĐ Hoàng Ngọc Ân Anthony- LV 2239. \$2,000.00
110. GĐ Đỗ Điện & Đình Thúy Phương- LV 2280 \$50.00
111. Ấn Danh \$200.00
112. GĐ Vương Hữu Học- LV 2509 \$100.00
113. Nguyễn Đăng Oanh- LV 316. \$200.00
114. GĐ Bằng Văn Tươi- LV 90. \$1,000.00
115. GĐ Trần Thị Huệ- LV 327 \$100.00

116. GĐ Nguyễn Bích Liên- LV 1648 \$30.00
117. GĐ Lâm Khánh Hột- LV 1617 \$200.00
118. GĐ Nguyễn Bảo Thạch- LV 1769 \$50.00
119. GĐ Úy Kim Thu- LV 668 \$200.00
120. GĐ Nguyễn Thị Định- LV 2109. \$60.00
121. GĐ Vương Hữu Tài- LV 2800 \$100.00
122. GĐ Nguyễn Thế Phong- LV 2335 \$200.00
123. GĐ Đặng Kim Tuấn- LV 2530 \$60.00
124. GĐ Nguyễn Tôn- LV 1007 \$60.00
125. LV 2530 \$100.00
126. GĐ Nguyễn Ngọc Ánh (Cộng Đoàn Thánh Tâm) . . \$100.00
127. GĐ Hoàng Thị Sâm- LV 315 \$200.00
128. GĐ Nguyễn Viết Lương- LV 293 \$200.00
129. GĐ Phạm Đức Lực- LV 393 \$250.00
130. GĐ Bùi Đình Thắng- LV 1945 \$200.00
131. GĐ Đoàn Thị Hương- LV 46 \$100.00
132. GĐ Huỳnh Đăng Thái- LV 1892 \$100.00
133. GĐ Hoàng Huấn- LV 1284 \$300.00
134. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 \$500.00
135. GĐ Võ Minh Thuận- LV 1323. \$10.00
136. GĐ Hoàng Văn Thuật- LV 736 \$100.00
137. GĐ Nguyễn Văn Tiếp- LV 598 \$550.00
138. GĐ Bùi Văn Nhất- LV 12 \$500.00
139. GĐ Nguyễn Thị Tuyết- LV 1163 \$200.00
140. GĐ Nguyễn Văn Khánh- LV 749 \$100.00
141. GĐ Nguyễn Thị Thu Nguyệt- LV 2357 . . . \$200.00
142. GĐ Tăng Bạch Long- LV 1708 \$50.00
143. GĐ Huỳnh Kim Chương- LV 220. \$200.00
144. GĐ Lê Văn Hiến- LV 2770 \$140.00
145. GĐ Đỗ Vy- LV 751 \$200.00
146. GĐ Nguyễn Thị Thơm- LV 2089 \$100.00
147. GĐ Nguyễn Văn Nghĩa- LV 1475 \$100.00
148. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61 \$200.00
149. GĐ Lâm Nhựt Khang- LV 985 \$300.00
150. GĐ Trần John- LV 1010. \$200.00
151. GĐ Hà Công Lý Lee- LV 1548 \$60.00
152. GĐ Tôn Thất Hải Nguyên- LV 2700 \$200.00
153. GĐ Trần Huệ Thông- LV 1731 \$200.00
154. GĐ Trần Văn Bằng- LV 2721 \$2,000.00
155. GĐ Phạm Thanh Tú- LV 2229 \$100.00
156. GĐ Võ Tuế (San Jose, CA). \$100.00
157. GĐ Du Trác Bằng- LV 80 \$200.00
158. GĐ Ưông Trí Phương- LV 282 \$600.00
159. GĐ Trần Ngọc Bắc- LV 1511 \$100.00
160. GĐ Trần Đình Vang- LV 433 \$200.00
161. GĐ Nguyễn Martin- LV 1868 \$50.00
162. GĐ Nguyễn Minh- LV 1322 \$300.00
163. GĐ Phạm Thái Bình- LV 2754 \$120.00
164. GĐ Trần Văn Nhã- LV 2331. \$120.00
165. GĐ Nguyễn Khắc Quyển- LV 1207. \$200.00
166. GĐ Phạm Peter- LV 313 \$150.00
167. GĐ Lâm Thanh Ngọc- LV 1384. \$100.00
168. GĐ Cao Minh- LV 1302. \$200.00
169. GĐ Phạm Thị Quyển- LV 2515. \$100.00
170. GĐ Hoàng Minh Hoàng- LV 1639. \$500.00
171. GĐ Toàn Nguyễn- LV 1566. \$100.00
172. GĐ Phạm Bích- LV 1388 \$150.00
173. GĐ Đỗ Thị Liễu- LV 2018. \$100.00
174. Quý Ấn Danh \$50.000
175. Chợ Thắng Hưng \$2,000.00

176. Nhà Hàng Tao Ngộ \$1,000.00
177. GĐ Phạm Canh Dân- LV 1067 \$500.00
178. Bánh Cuốn Hoa \$300.00
179. GĐ Võ Văn Mầu- LV 340 \$100.00
180. GĐ Nguyễn Dũng Simon- LV 1149 \$300.00
181. GĐ Nguyễn Văn Vũ- LV 1257. \$300.00
182. GĐ Mai Dang (San Jose, CA). \$300.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2022

Quý tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được \$9,430.98
 Quý tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được \$10,940.57
 Quý tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được \$17,851.47

40. LV 488- Trâm \$56.05
41. LV 2711- Phung Nguyễn (2 Hộp) \$87.84
42. LV 577 (3 Hộp) \$189.48
43. Ấn Danh \$17.09
41. LV 2711- Phung Nguyễn (2 Hộp) \$87.84
42. LV 577 (3 Hộp) \$189.48
43. Ấn Danh \$17.09
44. Ấn Danh \$67.18
45. Trần Thomas \$131.47
46. Ấn Danh (2 Hộp) \$43.75
47. LV 2357- Nguyệt Nguyễn (3 Hộp) \$126.32

ĐUC DINH CENTER PRESENTS

THE 15TH ANNUAL SUMMER PROGRAM



ĐUC DINH CENTER

VIEN THONG TU
[PICK-UP & DROP-OFF]

LA VANG CHURCH
[PICK-UP & DROP-OFF]

9-Week Program: 06-06-2022 - 08-05-2022

PRE-K TO 8TH

Math

Reading

Writing

Science

HIGH SCHOOL

Algebra 1

Biology

Geometry

Chemistry

Algebra 2

SAT Prep

CONTACT US

DUY TRAN 713-201-3286

TRINH NGUYEN 832-818-1429

IQEDUCATE@GMAIL.COM

DUCDINHCENTER.NET

20. GĐ Trần Thị Minh Khiêm- LV 16. \$50.00
21. GĐ Lại Quang Đức- LV 1523. \$50.00
22. GĐ Nguyễn Thế Peter- LV 1710. \$50.00
23. GĐ Nguyễn Văn Hùng- LV 378 \$50.00
24. GĐ Nguyễn Thông Minh- LV 58. \$50.00
25. GĐ Lâm Nhựt Khang- LV 985 \$50.00
26. GĐ Nguyễn Toàn- LV 1566 \$50.00
27. GĐ Phạm Công Huỳnh- LV 711 \$50.00
28. GĐ Trần Văn Lực- LV 2077 \$50.00
29. GĐ Nguyễn Liên Hoa- LV 1486 \$50.00
30. GĐ Phạm Đức Lực- LV 393. \$50.00
31. GĐ Vũ Khanh- LV 39 \$50.00
32. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116. \$50.00
33. GĐ Phạm Thanh Minh- LV 879 \$50.00
34. GĐ Trần Am Dominic- LV 525 \$50.00
35. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 \$50.00
36. GĐ Hoàng Thị Sâm- LV 315 \$50.00
37. GĐ Đinh Viết Hương- LV 2015 \$50.00
38. GĐ Nguyễn Viết Lương- LV 293. \$50.00
39. GĐ Nguyễn Văn Hưng- LV 1473. \$50.00
40. GĐ Nguyễn Hoàng Đạo- LV 368 \$50.00
41. GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660 \$50.00
42. GĐ Nguyễn Dũng Simon- LV 1149 \$50.00
43. GĐ Phạm Khang Tới- LV 266 \$50.00
44. GĐ Lee Sonnarit- LV 560 \$50.00
45. GĐ Peter & Annie Nguyễn- LV 243 \$50.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$2,878.00
 Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 03/04/2022- 226 phong bì

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUẠ ĐỜI TRONG THÁNG 4 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP ĐĂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Thầy Peter Mai Văn Tộ, O.P	April 10, 2008
Anna Nguyễn Thị Thôn	April 10, 2010
Phêrô Phạm Văn Phở	April 10, 2018
Maria Trần Thị Tịnh	April 11, 2015
Maria Đinh Thị Lật	April 11, 2021
Tran Van Truyen	April 13, 2005
Phêrô Nguyễn Văn Minh	April 13, 2016
Maria Nguyễn Thị Đóa	April 14, 2016
Giuse Nguyễn Huy Phong	April 15, 2012
Anna Nguyễn Thị Du	April 17, 2000
Maria Tran T. Thanh Thảo	April 17, 2008
Philip Nguyễn Việt	April 21, 2019
Maria Đỗ Thị Chúc	April 22, 2018
Teresa Nguyễn Thị Vê	April 23, 2018
John Peter Hoàng	April 23, 2020
Maria Trần Thị Nhu	April 24, 2019
Giuse Vũ Tony	April 25, 2020
Lucia Trần Thị Minh Thu	April 27, 2019
Giuse Nguyễn Văn Tứ	April 27, 2020
Phêrô- Maria Nguyễn Văn Bé	April 28, 2016
Roco Phạm Văn Nhật	April 29, 2011
Maria Đào Thị Vu Van	April 30, 1997
Anna Nguyễn Thị Trinh	April 30, 2013

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.
Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi 281-516-8716

CẦN NGƯỜI GẤP

Nhà hàng STREET FOOD GURU, Chủ mới người Việt Nam làm chủ cần người bếp chính và nhân viên chạy bàn trả lương hậu.
14245 FM 2920 Ste 160 Tomball, TX 77377 - (832) 843-6705-Cell: 425-945-6075

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: 832-661-0890 hoặc (346) 803-6173.
14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN THỢ BỘT GẤP

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Tiệm chúng tôi thuộc vùng SUMMER WOOD (Fwy 59 & Belway 8 gần phi trường G.W. BUSH. Cách nhà thờ LA VANG khoảng 20 phút.) Tiệm mới build lớn, đẹp, khu vực cư dân đông đúc, sang trọng. Giá làm nail cao, chỗ làm việc thoải mái và thân thiện..
Xin quý Anh Chị em vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-3335 or 832-836-9497

NHÀ CHO THUÊ

Nhà có 1 phòng ngủ. 1 phòng khách, nhà bếp và phòng vệ sinh riêng biệt. Anh Ký: 832-242-4549
Nhiệm: 832-938-6484

CẦN THỢ NAILS!!!

Kinh nghiệm bột - Lương và Tip Cao
Xin liên lạc: (832) 607-0708 or (832) 758-2668

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to hr@uniontechmfg.org

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà Thờ Lavang 20 phút lái xe) cần:
1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được.
2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt
3. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh.
Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật.
Xin gọi Cô Hoa: 832-242-4768

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Tam Do REALTOR
Cell: 281-948-6790
TamdoREALTOR@gmail.com
Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77079

**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"**

Trí Phạm
#1 RATED MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND
Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
Phân lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace
TEL: 832 484 8150
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479

Camtu Nguyen Realtor © 832-290-9885
DLCT1567@GMAIL.COM
MUA, BÁN, ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN HOUSTON, TEXAS
Hãy gọi cho Cẩm Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.
Cẩm Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston Parkway S. Suite 128, Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231

PHÒNG CHO SHARE
Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc: 832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

AIR TECH AC SERVICE
Air Conditioning & Heating
CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỒI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...
Làm Việc TẬN TÂM - Giá Cả THẬT NHẪNG
*có bảo hiểm và bằng TACL883474
Xin gọi Hong (832) 517-2477
www.airtechacservice.com
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới). Phục vụ vùng Northwest Houston.

DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN
An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm
Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.
Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy hẹn.
Không thi đầu không lấy tiền.
Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...
GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...
JOHN: 346-714-6717

Đặc Hương
Giò Chả
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155
Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

RYAN KANGEN WATER
THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...
Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoạt
281-865-0003

VIET TIN shipping
GỬI HÀNG VỀ VN GIÁ CHỈ TỪ \$2.69
CHUYỂN TIẾN VỀ VN TRONG 24H CHỈ 1%
Hung Le
viettinshipping@gmail.com
832-490-9999
11078 Veterans Memorial Dr, Ste 240
Houston, TX 77067

SAO MAI
CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIẾN, BÁN VÉ MÁY BAY TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc
11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC
832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM
Khám tổng quát hàng năm
Bệnh cao huyết áp
Bệnh cao mỡ trong máu
Bệnh tiểu đường
Dị ứng
Bệnh về da
Giảm cân
Khám học sinh chơi thể thao
Chích ngừa
Truyền nước biển

State Farm
HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014
JULIE NGUYEN Agent

TRƯỜNG DAY LÁI XE SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am- 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am- 3:00 pm
Day lái xe, xe hai thắng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX UNITED
Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036
Direct: 832-287-8558
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelandsw@gmail.com
David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI
Cán 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.
Xin liên lạc với Định: 832-646-6460

Grand Opening !!! ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable Wireless Phone Service
SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!
Special Introductory Offer
UNLIMITED data-talk-text \$24/month
UNLIMITED talk+text+10 GB's data \$14/month
Up to 60% Off Retail Prices
Wide Selection of Devices
Nation's Largest and Most Reliable Network
No Contracts No Credit Checks
NO CREDIT CHECKS - NO COMMITMENT - NO CONTRACTS
www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9
VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909
13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology
Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065
Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.
Xin gọi: 832-688-9463 và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration
PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.
11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED
LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD
15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899
Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam
Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghi lễ tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN
B. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR
Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974
Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Long Star Realty REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing
Mua bán, thuê mượn, vay tiền & quản trị.
PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trừ ngại credit ... không sao.
Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!
Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083
"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha Sĩ VŌ GIA HUÂN, D.D.S. Devine Dental
12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)
Nha Sĩ VŌ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.
Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888
Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.
Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiểm: 832-858-0229
Có Kim Thu: 281-788-8229
Văn phòng: 832-321-8888

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIẾN VỀ VIỆT NAM
GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON
VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN
GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SAI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ
RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

Now Hiring Servers, Cashiers
Training: 832-620-0989

- * Tiết Canh Bê
- * Phở
- * Hào Rừng Bamboo Soup
- * Phở Lầu
- * Vietnamese Food
- * Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM DỊCH VỤ
(832)230-3139 | (832)727-5000

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TƯ VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BUI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÉ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

State Farm

John Nguyen, Agent
3910 Louetta Rd Suite D
Spring, TX 77388
Bus: 281-466-4337
john.nguyen.vabjmr@statefarm.com



State Farm, Bloomington, IL
2001739

Lộc Trần, REALTOR®
832.620.5988

Tận Tâm Giúp

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản



www.DiaOcHouston.com



Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086

281-781-8702

GRAND OPENING JULY 4TH 2020

HD FOOD MARKET

(Chợ Hưng Đồng cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm

HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

